

Änderung: Typengültigkeit eingegrenzt und Bestellhinweis geändert

# Einbauanleitung

Tempomat 30.1

Typen 129.060/061/066 mit automatischem Getriebe, Linkslenker (Fahrzeuge ohne ASR)

Mit dem Tempomat kann jede Geschwindigkeit über ca. 40 km/h durch Betätigen des Bedienschalters gehalten werden.

Ein Schaltplan für den Tempomat befindet sich im Band "Elektrische Schaltpläne Typ 129".

Die Einbauanleitung ist in folgende Abschnitte unterteilt:

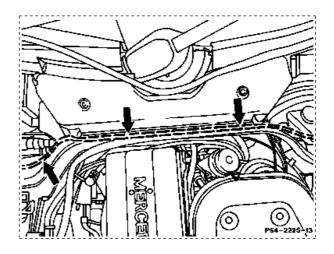
- A. Schalter, Steuergerät und Leitungssätze einbauen
- B. Stellglied beim Motor 103/104 einbauen
- C. Stellglied beim Motor 119 einbauen
- D. Leitungssätze
- E. Teile-Bestell-Hinweis

### A. Schalter, Steuergerät und Leitungssätze einbauen

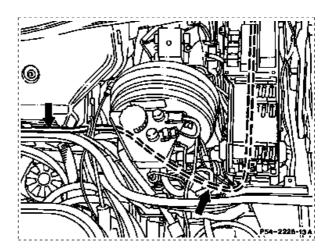
- 1 Masseleitung an der Batterie abschließen.
- 2 Beide Deckel vom Sicherungs- und Relaiskasten abmontieren. Anschließend den Sicherungsträger lösen und hochklappen.
- 3 Rechts Abdeckung über Aggregateraum und Abdeckung für Leitungskanal ausbauen.
- 4 Beim Motor 119 Abdeckung vor dem Luftfilter und Luftfilter ausbauen.

- 5 Lenkrad ausbauen.
- 6 Links Abdeckung unter Instrumententafel ausbauen.
- 7 Kombi-Instrument ausbauen.

8 Leitungssatz Tempomat vor dem Heizungskasten verlegen. Dabei die Ausbindung mit der Gummitülle zum Sicherungs- und Relaiskasten verlegen und befestigen.

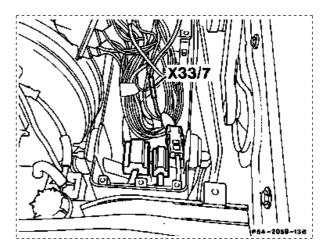


9 Die Ausbindung mit der Gummitülle in den Sicherungs- und Relaiskasten ziehen. Dabei die Gummitülle in den Sicherungs- und Relaiskasten einsetzen. Anschließend die Ausbindung mit der 6poligen Kupplung weiter in den Innenraum ziehen.

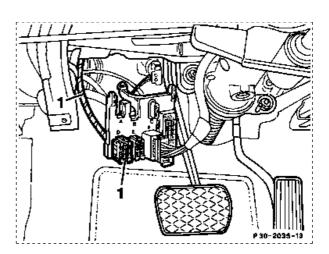


- 10 Den 1poligen Stecker des Leitungssatzes Tempomat mit der 1poligen Kupplung des Leitungssatzes Einspeisung verbinden. Anschließend den Kabelschuh des Leitungssatzes Einspeisung am Ausgang der Sicherung 5 (Klemme 15) anschließen.
- 11 Sicherungsträger und Deckel für Sicherungsund Relaiskasten wieder montieren.

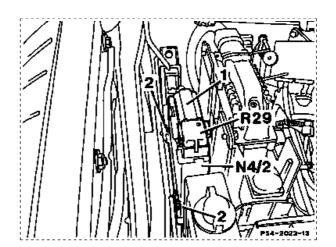
X33/7 Steckverbindung Einspeisung
Tempomat (Klemme 15, 1polig)



12 Die 6polige Kupplung in die Halterung unter der Instrumententafel, Feld D einklipsen.

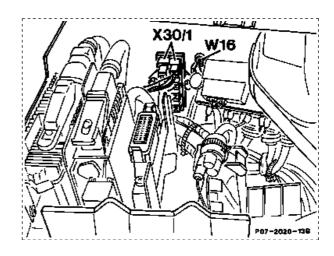


- 1 Leitungssatz Tempomat
- 13 Steuergerät Tempomat am Halter im rechten Aggregateraum anschrauben und Kodierstecker aufstecken.
- 14 Die Leitungssatzausbindung mit der 14poligen Kupplung zum Steuergerät verlegen und Kupplung am Steuergerät aufdrücken.
  - Leitungssatz Tempomat
     Schraube M6x10
     N4/2 Steuergerät Tempomat
     R29 Kodierstecker

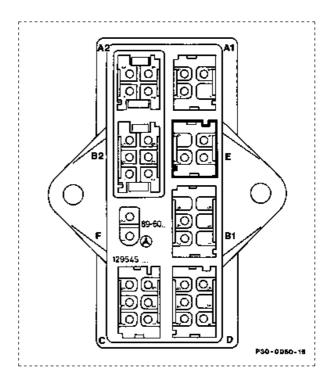


- 15 Die Leitungssatzausbindung mit der 4poligen Kupplung und der Masseleitung zur Multifunktionsleiste X30/1 bzw. zur Massestelle W16 verlegen. Dazu gegebenenfalls ADS-Steuergerät ausbauen.
- 16 Masseleitung an der Massestelle W16 anschließen.

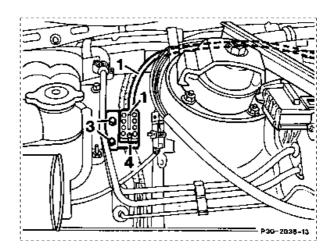
W16 Masse, Aggregateraum X30/1 Multifunktionsleiste



17 4polige Kupplung an Multifunktionsleiste X30/1, Feld E anschließen. Falls ausgebaut, ADS-Steuergerät wieder einbauen.



18 Befestigungslöcher (3,5 mm Ø) für Halter am rechten Radeinbau zwischen Federbeindom und Kühlmittelausgleichsbehälter bohren. Dabei den Halter als Schablone verwenden. Anschließend den Halter anschrauben.

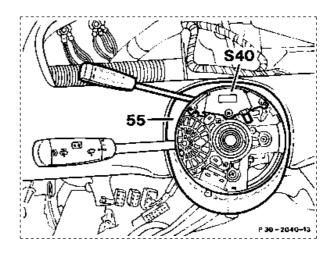


- 1 Leitungssatz Tempomat
- 3 Schraube B 4,8x13
- 4 Halter

19 Leitungssatzausbindung mit der 8poligen Kupplung zum Halter verlegen und Kupplung in Halter einklipsen.

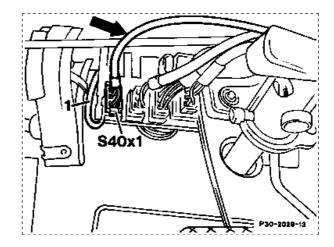
- 20 Kombi-Schalter ausbauen.
- 21 Verkleidung für Mantelrohr ausbauen. Dazu die obere Befestigungsschraube im Ausschnitt für Kombi-Instrument lösen.
- 22 Neue Verkleidung einbauen.

Verkleidung für MantelrohrTastschalter Tempomat



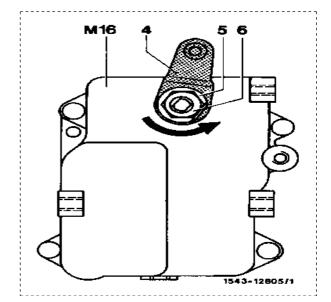
23 Kombi-Schalter wieder einbauen. Dabei Tastschalter Tempomat ebenfalls in die neue Verkleidung einsetzen und zusammen mit dem Kombi-Schalter am Mantelrohr anschrauben.

- 24 Leitungssatz des Tastschalters Tempomat (Pfeil) zur Kupplung des Leitungssatzes Tempomat verlegen und anschließen (Steckverbindung S40x1).
- 25 Kombi-Instrument einbauen.
- 26 Abdeckung unter Instrumententafel einbauen.
  - 1 Leitungssatz TempomatS40x1 Steckverbindung Tastschalter Tempomat
- 27 Lenkrad einbauen.

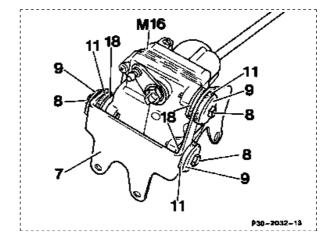


## B. Stellglied beim Motor 103/104 einbauen

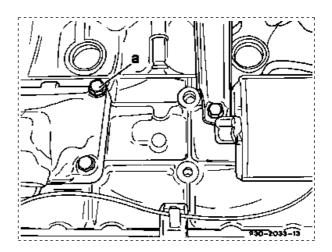
1 Antriebsachse des Stellgliedes entgegen der Pfeilrichtung auf Anschlag drücken, Hebel anschrauben und sichern.



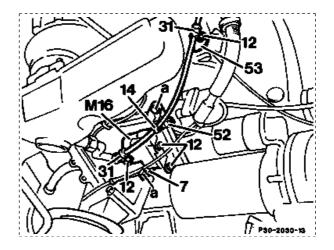
- 4 Hebel
- 5 Sicherungsscheibe
- 6 Mutter M8 X1
- M16 Stellglied
- Gummitüllen am Halter des Stellgliedes montieren und Abstandstücke einsetzen.
- 3 Stellglied in den Halter einführen und mit den Schrauben und den Scheiben befestigen.
  - 7 Halter
- 8 Schrauben M6 X28
- 9 Scheibe
- 11 Gummitülle
- 18 Abstandstück
- M16 Stellglied



- 4 Motorraumverkleidung unten ausbauen.
- 5 Schraube (a) hinten oben am linken Motorträger herausdrehen.



- 6 Auf der linken Motorseite Stellglied mit Halter von unten einführen und anschrauben.
- 7 Leitung des Stellgliedes bis zum Halter oben am Motor verlegen und befestigen.
  - 7 Halter
  - 12 Schraube M6 X12
  - 14 Klips
  - 31 Schelle
  - 52 Halter
  - 53 Halter
  - M16 Stellglied
    - a Vorhandene Schraube

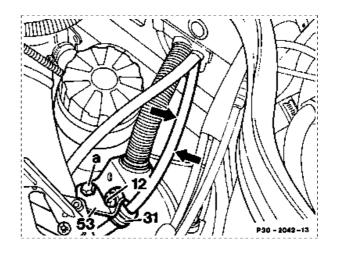


8 Leitung des Stellgliedes oben am Motor befestigen und anschließend durch die Aggregateraumtrennwand ziehen.

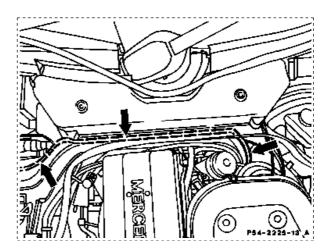


31 Schelle

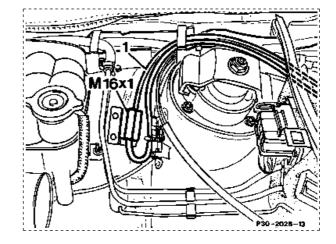
53 Halter



9 Leitung des Stellgliedes (Pfeile) vor dem Heizungskasten bis zum Halter am rechten Radeinbau verlegen und befestigen.



10 Stecker der Stellgliedleitung auf die 8polige Kupplung des Leitungssatzes aufdrücken.



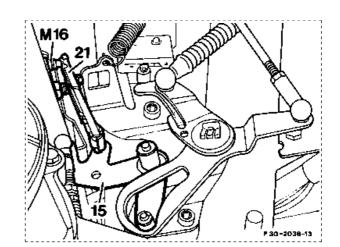
1 Leitungssatz TempomatM16x1 Steckverbindung Stellglied Tempomat

#### Motor 103

-----

11 Regulierhebel gegen den neuen Regulierhebel austauschen und Regulierung in Leerlaufstellung bringen.

15 Regulierhebel21 VerbindungsstangeM16 Stellglied



12 Verbindungsstange 175 mm lang (Grundmaß von Mitte Kugelpfanne) am Stellglied einhängen, zum Motor drücken und so einstellen, daß sie ca. 1 mm kürzer ist als der eigentliche Abstand. Anschließend Verbindungsstange am Regulierhebel einhängen.

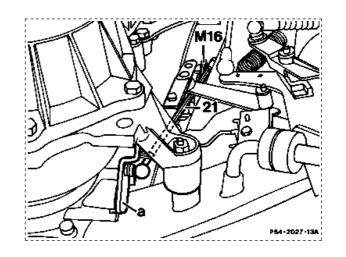
### Motor 104

13 Regulierung in Leerlaufstellung bringen.

14 Verbindungsstange am Stellglied einhängen, zum Motor drücken und so einstellen, daß sie ca. 1 mm kürzer ist als der eigentliche Abstand.

21 VerbindungsstangeM16 Stellglied

a Drosselklappenhebel



15 Verbindungsstange am Drosselklappenhebel einhängen und Kugelpfanne kontern.

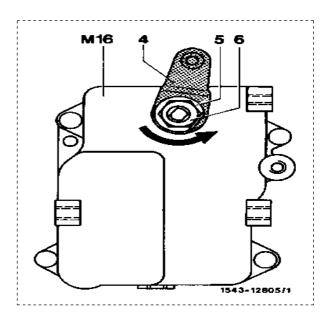
Α	Ш	е

-----

- 16 Abdeckungen über Leitungskanal und Aggregateraum einbauen.
- 17 Masseleitung an der Batterie anschließen.
- 18 Funktionsprüfung auf der Straße durchführen.

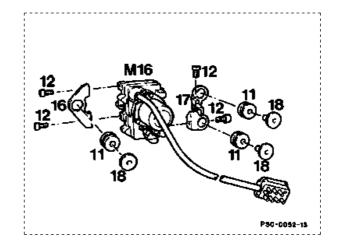
# C. Stellglied beim Motor 119 einbauen

1 Antriebsachse des Stellgliedes entgegen der Pfeilrichtung auf Anschlag drücken, Hebel anschrauben und sichern.

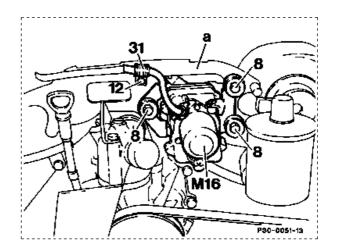


- 4 Hebel
- 5 Sicherungsscheibe
- 6 Mutter M8 X1
- M16 Stellglied

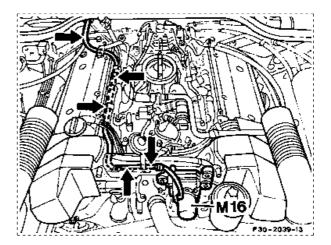
- 2 Gummitüllen an den beiden Stellglied-Haltern montieren und Abstandstücke einsetzen.
- 3 Beide Halter an das Stellglied schrauben.
  - 11 Gummitülle
  - 12 Schraube M6 X12
  - 16 Halter
  - 17 Halter
  - 18 Abstandstück
  - M16 Stellglied



- 4 Stellglied an vorderen Lagerhalter schrauben.
- 5 Leitung des Stellgliedes mit Schelle am Lagerhalter befestigen.
  - 8 Schraube M6 X28
  - 12 Schraube M6 X12
  - 31 Schelle
  - M16 Stellglied
    - a Vorderer Lagerhalter

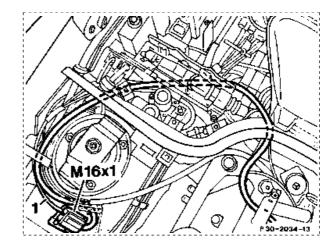


6 Leitung des Stellgliedes zum rechten Radeinbau verlegen und befestigen.



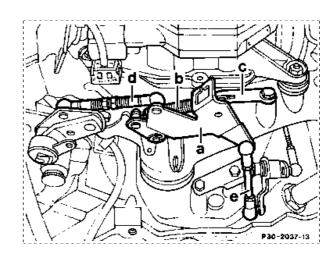
M16 Stellglied

Stecker auf die 8polige Kupplung des Leitungssatzes aufdrücken.

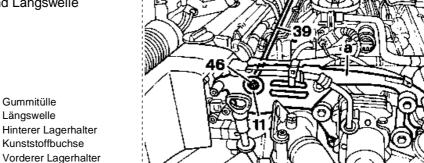


Leitungssatz Tempomat M16x1 Steckverbindung Stellglied Tempomat

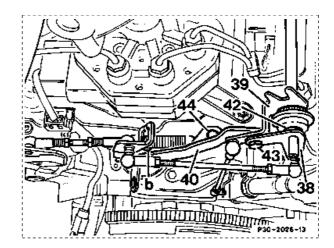
Regulierhebel (a), Rückzugfeder (b), Halter (c) und Verbindungsstangen (d, e) an Motor hinten ausbauen. Dazu Gaszug am Regulierhebel aushängen.



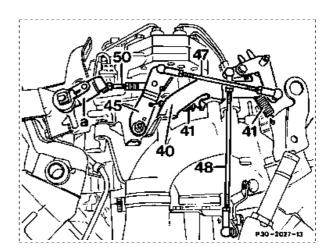
- Gummitülle und Kunststoffbuchse am vorderen Lagerhalter montieren.
- 10 Neuen hinteren Lagerhalter, Abstandring und Kniehebel auf Längswelle schieben. Anschließend Kniehebel und Längswelle miteinander verschrauben.



- 11
- Längswelle 39
- 40 Hinterer Lagerhalter
- Kunststoffbuchse 46
- 11 Längswelle in vorderen Lagerhalter einsetzen und hinteren Lagerhalter am Motor anschrauben.

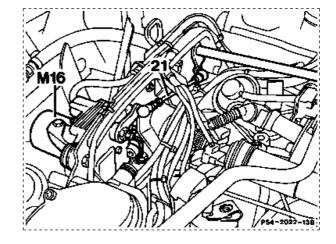


- 38 Kniehebel
- 39 Längswelle
- 40 Hinterer Lagerhalter
- 42 Abstandring
- 43 Schraube M6 X8
- 44 Schraube M6 X14
- b Vorhandene Schraube
- 12 Neuen Regulierhebel einbauen und Gaszug einhängen.
- 13 Neue Rückzugfedern und neue Verbindungsstangen einhängen.
  - 40 Hinterer Lagerhalter
  - 41 Rückzugfeder
  - 45 Regulierhebel
  - 47 Verbindungsstange, 145 mm lang
  - 48 Verbindungsstange, 185 mm lang
  - 50 Verbindungsstange
  - a Hebel für Steuerdruckzug



14 Regulierung sowie Hebel für Steuerdruckzug in Leerlaufstellung bringen und Verbindungsstange (50) spannungsfrei einhängen, gegebenenfalls die Länge der Verbindungsstange korrigieren. 15 Hebel des Tempomat-Stellgliedes sowie Regulierung in Leerlaufstellung drücken und die Verbindungsstange (21) ca. 1 mm länger als der eigentliche Abstand einstellen.

Anschließend Verbindungsstange einhängen und Kugelpfanne sichern.



21 VerbindungsstangeM16 Stellglied

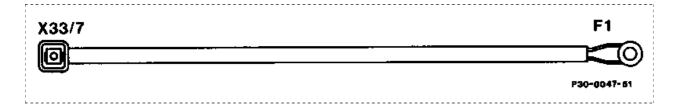
16 Regulierung in Vollgasstellung drücken und überprüfen, ob Drosselklappenhebel am Vollgasanschlag anliegt, gegebenenfalls Regulierungseinstellung korrigieren.

#### **Hinweis**

Die Einstellung der Regulierung ist in der Reparaturanleitung Motor 119 Verbrennung, KE-Einspritzung beschrieben.

- 17 Luftfilter und Abdeckung vor dem Luftfilter einbauen.
- 18 Abdeckungen über Leitungskanal und Aggregateraum einbauen.
- 19 Masseleitung an der Batterie anschließen.
- 20 Funktionsprüfung auf der Straße durchführen.

### D. Leitungssätze



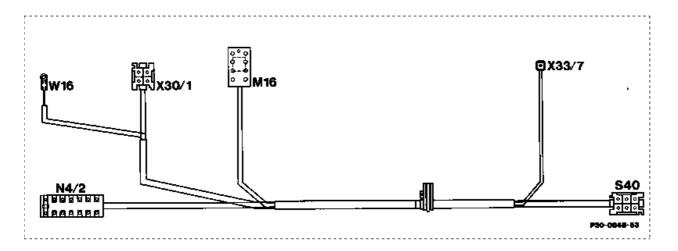
#### Leitungssatz Einspeisung

F1 Sicherungs- und Relaiskasten (Sicherung 5,

Ausgang)

X33/7 Steckverbindung Einspeisung Tempomat

(Klemme 15, 1polig)



#### Leitungssatz Tempomat

M16Stellglied TempomatX30/1Steckverbindung MultifunktionsleisteN4/2Steuergerät Tempomat mit KodiersteckerX33/7Steckverbindung Einspeisung Tempomat

S40 Tastschalter Tempomat W16 Masse, Aggregateraum (Klemme 15, 1polig)

### E. Teile-Bestell-Hinweis

Die zum Einbau benötigten Teile sind folgenden Ersatzteil-Unterlagen zu entnehmen:

Lieferumfang Tempomat Gruppe 99